

ฟัง เรียนรู้แบบ
Active Learning + ใช้สอบ
พูด
อ่าน
เขียน



คู่มือครู

เรียนภาษาจีนให้สนุก

7

教师手册

快乐学中文 第七册

郭少梅 เขียน
วรรณิ ศรีวรรัักษ์ ภาพประกอบ





คู่มือครู

เรียนภาษาจีนให้สนุก

7

教师手册 快乐学中文 第七册

郭少梅 เขียน
วรรณ ศรีวรวิทย์ ภาพประกอบ

NANMEEBOOKS

เรียนภาษาจีนให้สนุก 7 คู่มือครู

郭少梅 (กัวเซาเหมย) เขียน
วรรณ ศรีวรวิทย์ ภาพประกอบ
บัณฑิตา ภัทรวชิญกุล บรรณาธิการ

พิมพ์ครั้งที่ 1 กรกฎาคม 2547 • พิมพ์ครั้งที่ 2 กันยายน 2563

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2547: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรม
กัว, เซาเหมย.

เรียนภาษาจีนให้สนุก 7 คู่มือครู. -- พิมพ์ครั้งที่ 2. -- กรุงเทพฯ:
นานมีบุ๊คส์, 2563.

164 หน้า.

1. ภาษาจีน -- คู่มือครู. I. วรรณ ศรีวรวิทย์, ผู้วาดภาพประกอบ.
II. ชื่อเรื่อง.

495.182407

978-616-04-5077-0

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตยวัฒนา • บรรณาธิการบริหาร สุภาวรัตน์ ภูไทรรัตน์ • บรรณาธิการเล่ม
พรพรชลด อัครฤทธิไกร • หัวหน้าพิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ • พิสูจน์อักษร ตริโรจน์ ไพบูลย์พงษ์ •
ออกแบบปก กฤษดา เสงส์งค์ • กราฟิก ชนิกา เหล่าลีนชัย • ประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

 NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com

www.facebook.com/nanmeebooksfan

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูกโดยไม่ทำลายป่าไม่ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คำนำสำนักพิมพ์

หนังสือคู่มือครู เล่ม 7 นี้จัดทำเพื่อแนะแนวเทคนิคการเรียนการสอนให้กับครูและครูฝึกสอน ซึ่งจะต้องใช้ควบคู่กับหนังสือแบบเรียนและแบบฝึกหัด เหมาะสมกับการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับประถมศึกษาไปจนถึงระดับมัธยมศึกษา และเพื่อให้ครูและครูฝึกสอนเกิดความสะดวกและเตรียมพร้อมในการสอนหนังสือคู่มือครูเล่มนี้จึงจัดพิมพ์ทั้งภาษาจีนและคำแปลภาษาไทย

หนังสือเล่มนี้ชี้แจงเทคนิคการเรียนการสอนในแต่ละบท ได้แก่ เนื้อหาการเรียนการสอน วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน อุปกรณ์ประกอบการเรียนการสอน แผนการสอน รวมทั้งกิจกรรมที่น่าสนใจอื่น ๆ

คู่มือครูเล่มนี้เพิ่ม “แบบทดสอบ” จำนวน 3 หน่วยย่อยบทที่ 5, 10 และ 15 เพื่อประเมินความรู้ความสามารถทางภาษาจีนของนักเรียน และยังเป็นแนวทางการออกข้อสอบให้ครูได้เป็นอย่างดี รวมทั้งมีเฉลยคำตอบของหนังสือแบบฝึกหัด เล่ม 7 ทั้งหมดด้วย จึงเหมาะกับครูที่มีประสบการณ์การสอนและไม่มีประสบการณ์การสอนอย่างยิ่ง

น่านมีบุ๊คส์

说明 คำนำผู้เขียน

一、《快乐学中文》是根据泰国教育部《外语教学大纲》规定，专为泰国中小学生编写的一套系统的中文教材。

二、本教材由《课本》、《练习册》、《教师手册》、CD 等配套而成，各类教材配合使用，以期达到最佳教学效果。

三、《教师手册》是为教师提供的参考读物，帮助解决教学中遇到的重点、难点问题，为教师备课、辅导学生提供教学法、教学建议及语言文化背景知识和单元测验题目。

四、教学是一门艺术，《教师手册》仅是教学过程中的参考，没有固定的模式。教师们应根据不同的教学对象，确定教学方法和授课难度、速度，不应拘泥于任何形式。

郭少梅

หนังสือชุด “เรียนภาษาจีนให้สนุก” จัดทำขึ้นตาม “แผนการสอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ” ของกระทรวงศึกษาธิการ เพื่อใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนภาษาจีนให้กับนักเรียนชาวไทยโดยเฉพาะ

หนังสือชุดนี้ประกอบด้วย แบบเรียน แบบฝึกหัด คู่มือครู และซีดีเสียง ซึ่งจะต้องนำมาใช้ควบคู่กัน เพื่อก่อให้เกิดประสิทธิภาพในการเรียนการสอนภาษาจีนมากที่สุด

“คู่มือครู” เป็นคู่มือใช้ประกอบการสอน เพื่อช่วยครูแก้ปัญหาและจุดสำคัญต่าง ๆ ที่พบเห็นในการเรียนการสอนภาษาจีน เพื่อให้ครูผู้สอนได้เตรียมการสอนและแนะแนววิธีการเรียนให้กับนักเรียน อีกทั้งเพื่อนำเสนอความรู้ด้านภาษา ความรู้ด้านวัฒนธรรม และแบบทดสอบของแต่ละหน่วย

การสอนจัดเป็นศิลปะแขนงหนึ่ง “คู่มือครู” จัดเป็นคู่มือประกอบการเรียนการสอน ไม่มีรูปแบบที่ถูกต้องตายตัว ครูผู้สอนจึงควรกำหนดวิธีการสอนตามความแตกต่างของนักเรียนแต่ละกลุ่มตามความยาก-ง่าย และตามความเร็วในการเรียนรู้ของนักเรียน ไม่ควรจำกัดให้อยู่ในรูปแบบใดที่ตายตัว

กัวเซ่เหมย

目录 สารบัญ

页/หน้า

第一单元

หน่วยที่ 1

第一课 我坐校车去学校	บทที่ 1 ฉันนั่งรถโรงเรียนไปโรงเรียน	6
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	14
第二课 你家离学校远吗	บทที่ 2 บ้านของเธอไกลจากโรงเรียนไหม	16
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	24
第三课 您去哪儿	บทที่ 3 เธอไปที่ไหน	26
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	33
第四课 怎么走	บทที่ 4 ไปอย่างไร	35
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	41
第五课 复习	บทที่ 5 บททบทวน	43
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	49
第一单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 1	51
第一单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 1	60

第二单元

หน่วยที่ 2

第六课 我爸爸是商人	บทที่ 6 คุณพ่อของฉันเป็นพ่อค้า	61
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	68
第七课 我的工作很有意思	บทที่ 7 งานของฉันสนุกมาก	70
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	77
第八课 我的理想	บทที่ 8 ความฝันของฉัน	79
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	85
第九课 他在哪儿工作	บทที่ 9 เขาทำงานอยู่ที่ไหน	87
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	94
第十课 复习	บทที่ 10 บททบทวน	96
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	102
第二单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 2	104
第二单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 2	113

第三单元

หน่วยที่ 3

第十一课 今天的作业是什么	บทที่ 11 การบ้านของวันนี้คืออะไร	114
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	120
第十二课 借我用一下可以吗	บทที่ 12 ขอฉันยืมใช้หน่อยได้ไหม	122
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	128
第十三课 课间休息	บทที่ 13 เวลาพัก	130
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	137
第十四课 运动会	บทที่ 14 งานแข่งกีฬา	139
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	146
第十五课 复习	บทที่ 15 บททบทวน	148
练习册答案	เฉลยแบบฝึกหัด	154
第三单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 3	156
第三单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 3	164

教案

第一课 我坐校车去学校

แผนการสอน บทที่ 1 ฉันนั่งรถโรงเรียนไปโรงเรียน

一、教学内容

- 1、生词：公共汽车、轿车、卡车、出租车、校车、救护车、开车、走路、坐、忙碌、锻炼、早出晚归、先.....再.....、送
- 2、句型：
某人 + 怎么 + 来/去 + 某处？
某人 + 坐/开/骑 + 交通工具 + 去 + 某处。
- 3、课文：《忙碌的早晨》

1. เนื้อหาการเรียนการสอน

1. คำศัพท์: 公共汽车 (รถประจำทาง รถเมล์) 轿车 (รถยนต์) 卡车 (รถกระบะ) 出租车 (รถแท็กซี่) 校车 (รถโรงเรียน) 救护车 (รถพยาบาล) 开车 (ขับรถ) 走路 (เดิน) 坐 (โดยสาร นั่ง) 忙碌 (รีบเร่ง เร่งมือทำงาน) 锻炼 (ออกกำลังกาย) 早出晚归 (ออกเช้ากลับค่ำ) 先.....再..... (...ก่อน แล้วค่อย...) 送 (ส่ง)
2. รูปแบบประโยค
某人 + 怎么 + 来/去 + 某处? (ใคร + อย่างไร + มา/ไป + สถานที่)
某人 + 坐/开/骑 + 交通工具 + 去 + 某处。
(ใคร + นั่ง/ขับ/ขี่ + ยานพาหนะ + ไป + สถานที่)
3. บทอ่าน เรื่อง 《忙碌的早晨》 (เช้าที่เร่งรีบ)

二、教学目标

掌握生词，能询问和回答他人乘坐什么交通工具到达某地，熟读课文。

2. วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน

นักเรียนเข้าใจคำศัพท์และนำไปใช้ได้ถูกต้อง สามารถถาม-ตอบเกี่ยวกับยานพาหนะที่ใช้เดินทางไปยังสถานที่ต่างๆได้ และอ่านบทอ่านได้อย่างถูกต้องคล่องแคล่ว

三、教具

《课本》、《练习册》、CD、交通工具图片、模型

3. อุปกรณ์ประกอบการเรียนการสอน

หนังสือแบบเรียน หนังสือแบบฝึกหัด ซีดีเสียง ภาพประกอบเกี่ยวกับยานพาหนะ หุ่นจำลอง

四、教学设计

4. แผนการสอน

1、学习生词 《课本》P10-11。

教师先让学生看《课本》P7 图片（教师准备一些有关交通工具的图片），然后让学生说一说看到了什么？由此导入交通工具生词的教学。

板书生词：公共汽车（gōng gòng qì chē）、轿车（jiào chē）、卡车（kǎ chē）、出租车（chū zū chē）、校车（xiào chē）、救护车（jiù hù chē）、开车（kāi chē）、走路（zǒu lù）、坐（zuò）

画图分类讲解生词。

交通工具：

